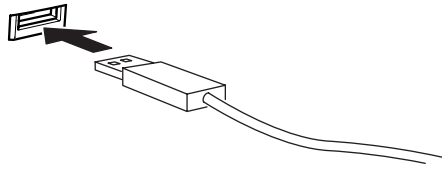


HEKTAR

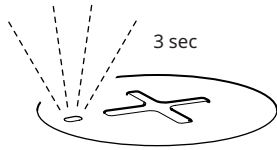


Design and Quality
IKEA of Sweden

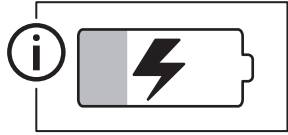
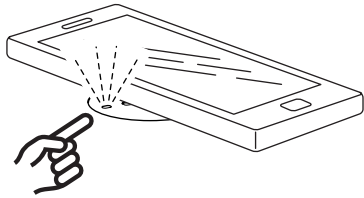
1



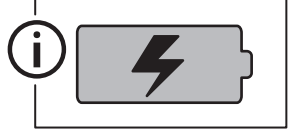
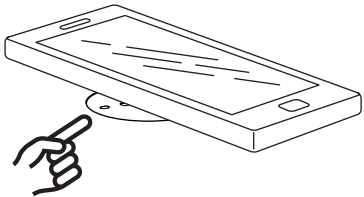
2



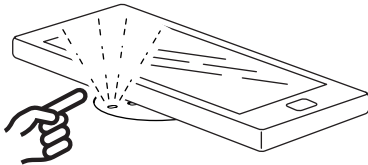
3



4



5



English	4
Español	5
Portugues	6
中文	7
繁中	8
한국어	9
日本語	10
Bahasa Indonesia	11
Bahasa Malaysia	12
عربي	13
ไทย	14

English

Charger features

- Wirelessly charges Qi-compatible devices.
- Compatible with Qi 1.3.BPP specification.
- Charges 1 device via the USB port.
- Temperature and power monitor for safety.
- LED status indicator.

Instructions for use

- Connect the charger cable to the power adapter and plug it into the wall socket.
- For wireless charging, place the device to be charged on top of the plus sign (+) on the charger. The device must be placed directly over the plus sign (+) on the charger for the charging function to work optimally. Note that on some devices you may have to activate wireless charging in settings.
- If your battery is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the battery symbol appears on your phone.
- If you wish to charge from USB, insert the USB cable in the USB port (see illustration 1).

LED indicator (see illustrations):

2. Power on: LED lights up for 3 seconds.
3. Charging: LED on.
4. Charging completed: LED off.
5. Error: LED flashes.

Good to know

- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.
- Charger storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operating temperature: 0°C to 40°C.

Unplug the charger from the power source before cleaning and when it is not in use. To clean the charger, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water. Recommended precautionary measures and technical data. See the back of the charger.

Save these instructions for future use.

WARNING:

Only charge devices that are Qi-compatible. The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible. Only use in dry locations. Children should be supervised to ensure they do not play with the product. If the cord is damaged the appliance shall be destroyed.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data

Type: A1502 HEKTAR

Input: 19,0 V, 0,53 A

Indoor use only

Operating frequency: 110 - 205 KHz

Output power: -2 dBµA/m at 3m

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Español

Características del cargador

- Recarga los dispositivos compatibles Qi en modo inalámbrico.
- Compatible con el requisito Qi 1.3.3BPP.
- Carga un dispositivo a través del puerto USB.
- Control de temperatura y potencia para mayor seguridad.
- Indicador LED de estado.

Instrucciones de uso

- Conecta el cable del cargador al adaptador de corriente y enchúfalo en una toma eléctrica.
- Para la carga en modo inalámbrico, pon el dispositivo a cargar encima del indicador (+) del cargador. Para una recarga óptima, el dispositivo debe colocarse justo encima del indicador (+) del cargador. Importante: algunos dispositivos podrían requerir la activación de la carga inalámbrica en las opciones de configuración.
- Si tienes la batería totalmente descargada, puede que sea necesario esperar algunos minutos hasta que comience la carga: es normal. Empieza a cargarse cuando aparece un símbolo de batería en la pantalla del teléfono.
- Si quieres cargarlo con el USB, conecta el cable USB en el puerto USB (mira la ilustración 1).

Indicador luminoso (ver ilustraciones):

2. En funcionamiento: el LED se ilumina durante 30 sg.
3. Cargando: el LED está encendido.
4. Carga finalizada: el LED se apaga.
5. Error: el LED parpadea.

Información importante

- Es totalmente normal que los aparatos se calienten durante la carga; se enfriarán progresivamente una vez que estén completamente cargados.
- La duración de la carga puede variar en función de la capacidad de la batería del aparato, del nivel de carga, de la edad de la batería y de la temperatura ambiente.
- Temperatura de almacenaje del cargador: -20 a 25°C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0 a 40°C.

Desenchufa el cargador de la fuente de alimentación antes de proceder a limpiarlo o cuando no se utilice.

Para limpiar el cargador utiliza un paño húmedo.

Nunca sumerjas el cargador en agua.

Medidas de precaución recomendadas y características técnicas.

Ver la parte posterior del cargador.

Guardar estas instrucciones para el futuro.

ADVERTENCIA:

Solo recarga dispositivos compatibles Qi.

El enchufe de pared debe estar situado cerca del equipo y debe ser fácil de acceder.

Utilízalo únicamente en lugares secos.

Supervisa a los niños para evitar que jueguen con el producto.

Si el cable está dañado, se debe destruir el aparato.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar las tapas puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

Datos técnicos

TIPO: A1502 HEKTAR

Entrada: 19.0 V, 0.53 A

Solo para uso en interiores.

Frecuencia de funcionamiento: 110 - 205 KHz

Potencia de salida: -2 dBµA/m a 10 m

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Portugues

Características do carregador

- Carregador sem fios para dispositivos compatíveis com Qi.
- Compatível com a especificação Qi 1.3.3BPP.
- Carrega 1 dispositivo através da porta USB.
- Monitor de temperatura e energia para segurança.
- Indicador LED de estado.

Instruções de uso

- Ligue o cabo do carregador ao adaptador e ligue-o a uma tomada.
- Para efetuar o carregamento sem fios, coloque o dispositivo a carregar em cima do sinal mais (+) no carregador. O dispositivo tem de ser colocado diretamente em cima do sinal mais (+) no carregador para que a função de carregamento seja efetuada da melhor forma. Tenha em atenção que, em determinados dispositivos, é possível que tenha de ativar o carregamento sem fios nas definições.
- Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode demorar alguns minutos até começar a carregar. Trata-se de uma situação normal. Pode verificar que a bateria começou a carregar quando aparecer o respetivo símbolo no seu telemóvel.
- Caso pretenda efetuar o carregamento por USB, insira o cabo USB na porta USB (consulte a figura 1).

Indicador LED (consulte as figuras):

2. Ligado: LED acende por 3 segundos.
3. Em carregamento: LED aceso.
4. Carregamento concluído: LED apagado.
5. Erro: LED a piscar.

Convém saber

- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento; esta situação é normal e vão arrefecer gradualmente depois de atingirem a carga completa.
- O tempo de carregamento pode variar dependendo da capacidade da bateria do dispositivo, do nível de carga, do tempo de vida da bateria e da temperatura da área circundante.
- Temperatura de armazenamento do carregador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0°C a 40°C.

Desligue o carregador da tomada antes de o limpar e quando não está a ser utilizado.

Para limpar o carregador, passe um pano humedecido. Nunca mergulhe o carregador em água.

Medidas de precaução recomendadas e dados técnicos.

Consulte a parte de trás do carregador.

Guarde estas instruções para consulta futura.

AVISO:

Apenas carregue dispositivos compatíveis com Qi. A tomada de parede deve ser colocada perto do equipamento e deve estar facilmente acessível. Usar apenas em locais secos. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto. Se o cabo estiver danificado, o eletrodoméstico deve ser destruído.

Serviços relacionados com o produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois a abertura ou a remoção das coberturas pode expô-lo a pontos de voltagem perigosa ou a outros riscos.

Dados técnicos

Tipo: A1502 HEKTAR

Entrada: 19.0 V, 0.53 A

Utilização apenas em interiores

Frequência de funcionamento: 110 - 205 KHz

Potência de saída: -2 dBµA/m a 10 m

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo "Qi" é marca registada do Wireless Power Consortium



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

中文

产品特点

- 给Qi兼容性设备无线充电。
- 兼容Qi 1.3.3BPP规格。
- 可通过USB接口给1件设备充电。
- 温度和功率安全监控器。
- LED状态指示灯。

使用说明

- 将充电器电线连接到转接器，并将插头插入墙上插座。
- 操作无线充电时，将装置放在充电器的加号 (+) 符号上。须将装置直接放在充电器的加号 (+) 符号上，以达到最理想的充电功能。注意！部分装置需启动无线充电设定。
- 如果电池完全没电，需等待几分钟后才开始充电。此为正常现象。电池符号出现在手机上时，表示开始充电。
- 如果想用USB充电，将USB线插入USB槽内（请看图示1）。

LED指示灯（见图片）

- 2、通电：LED灯亮起3秒。
- 3、充电：LED灯亮起。
- 4、充电完成：LED灯熄灭。
- 5、报错：LED灯闪烁。

使用须知

- 设备在充电过程中可能会发热；这完全是正常现象，充电完成后，设备将会逐渐冷却。
- 由于设备的电池容量、充电量、电池寿命和周围环境温度不同，充电时间也有所不同。
- 充电器存放温度：-20°C至25°C。
- 充电器工作温度：0°C至40°C。

清洁设备前或不使用设备时，请从电源上拔掉充电器。如要清洁充电器，请用湿布擦拭。请勿将充电器浸入水中。

建议的预防措施和技术参数。
参见充电器背面。

请妥善保管本说明书，以备日后参考。

警告：

仅限具备Qi兼容性的充电设备。
壁式插座必须安装在设备旁边易于接近的位置。
仅限在干燥环境中使用。
避免让儿童接触，以免产生危险。
如果线缆受损，请丢弃装置。

产品售后服务

请勿自行尝试修理此产品，以免因打开或拆除盖子而接触到危险电压或其他风险。

技术数据

类型：A1502 HEKTAR
输入功率：19.0 V, 0.53 A
仅限室内使用
工作频率：110 - 205千赫兹
输出功率：-2 dBμA/m (10米处)

制造商：瑞典宜家有限公司 (IKEA of Sweden AB)

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



“Qi”标志为无线充电联盟商标。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

繁中

充電器

- Qi 無線充電裝置。
- 與 Qi 1.3.3BPP 規格相容。
- 可用USB槽替電子裝置充電。
- 安全溫度與電源監測器。
- LED狀態指示器。

使用說明

- 將充電器電線連接到電源轉接器，並把插頭插入牆上插座。
- 操作無線充電時，將裝置放在充電器的加號(+)符號上。須將裝置直接放在充電器的加號(+)符號上，以達到最理想的充電功能。注意！部分裝置需啟動無線充電設定。
- 如果電池完全沒電，需等待幾分鐘後才開始充電。此為正常現象。電池符號出現在手、機上時，表示開始充電。
- 如果想用USB充電，將USB線插入USB槽內(請看圖示1)。

LED指示器(請看圖示)：

2. 電源開啟：LED亮起3秒鐘。
3. 充電中：LED燈持續亮起。
4. 充電完畢：LED燈光熄滅。
5. 錯誤訊息：LED燈閃爍。

使用須知

- 當裝置充電中會有發熱情形為正常現象，充好電後會漸漸冷卻。
- 充電時間會因裝置的電池容量、充電程度、電池的使用時間及周圍環境的溫度而不同。
- 充電器適合的存放溫度：-20°C - 25°C。
- 充電器適合的使用溫度：0°C - 40°C。

清潔及不使用充電器時，請拔掉插頭。

清潔充電器時，用濕布擦拭乾淨。請勿將充電器浸泡水中。

建議的預防措施及技術資料。
請看充電器的背面說明。

請妥善保存使用說明，以供參考。

警告：

只適用於Qi 無線充電裝置。
牆壁插座的位置須接近設備，且容易連接。
只能在乾燥地方使用。
務必看顧孩子，確保他們不會將產品當作玩具。
如果電線受損，請丟棄裝置。

產品服務

請勿自行維修產品，以免因打開或拆下蓋子而暴露在高電壓和其他危險中。

技術規格

產品名稱：A1502 HEKTAR
輸入功率：19.0 V, 0.53 A
僅適合室內使用
操作頻率：110 - 205 KHz
輸出功率：-2 dBμA/m at 10m

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



"Qi"符號代表無線充電標準



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

한국어

충전기 기능

- Qi 방식 무선충전
- Qi 1.3.3BPP 방식 호환 가능
- USB 포트로 기기1대 충전 가능
- 기기온도/충전상태 모니터링
- LED 표시등

사용 방법

- 충전기 케이블을 어댑터에 연결하여 콘센트에 꽂으세요.
- 무선 충전을 하려면 (+) 표시 위에 기기를 놓으세요. (+) 표시 바로 위에 놓아야 제대로 충전됩니다. 무선 충전 설정을 활성화해야 작동하는 기기도 있습니다.
- 배터리가 완전히 방전된 상태에서 충전할 경우, 충전이 바로 시작되지 않고 몇 분이 지난 뒤 시작될 수도 있습니다. 휴대폰에 배터리 표시가 뜨면 충전이 시작됩니다.
- USB로 충전하려면 케이블을 USB 포트에 연결해야 합니다 (그림1 참조).

LED 표시등 (그림 참조):

2. 작동: LED에 3초 동안 불이 들어옵니다.
3. 충전: LED가 켜집니다.
4. 충전 완료: LED가 꺼집니다.
5. 오류: LED가 깜빡입니다.

사용 팁

- 충전시 장치가 뜨거워질 수 있습니다. 이것은 정상적인 현상이며, 완전히 충전된 후에는 서서히 냉각됩니다.
- 충전시간은 장치의 배터리 용량, 충전 레벨, 배터리 사용연수, 주위 온도에 따라 달라질 수 있습니다.
- 충전기 보관 온도: -20°C ~ 25°C.
- 충전기 작동 온도: 0°C ~ 40°C.

청소 전, 사용하지 않을 때는 충전기 플러그를 콘센트에서 뽑아주세요.

충전기를 청소할 때에는 축축한 천으로 닦아주세요. 충전기를 절대로 물에 담그지 마세요. 추천된 예방 조치와 기술 자료를 사용하세요. 충전기 뒷면을 확인하세요.

항후 사용을 위해 본 지침서를 보관하세요.

경고:

Qi 방식으로만 충전이 가능합니다. 콘센트 가까이에 두고 사용하세요. 접근이 용이해야 합니다. 습기가 없는 곳에서만 사용하세요. 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 않도록 주의해주세요. 전선에 이상이 있는 경우 사용하지 마세요.

제품서비스

본 제품을 직접 수리하지 마세요. 커버를 열거나 제거하면 감전 사고의 위험 및 기타 위험이 있습니다.

기술 정보

타입: A1502 HEKTAR

입력: 19.0 V, 0.53 A

실내 전용

작동 주파수: 110 - 205 KHz

출력 전력: 10 m에서 -2 dBμA / m

제조업체: **IKEA of Sweden AB**

주소: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



'Qi' 마크는 무선 충전 표준인증기관인 WPC(Wireless Power Consortium)의 트레이드마크입니다.



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이 케아 매장으로 문의해 주세요.

日本語

充電器の特徴

- Qi規格対応ワイヤレス充電器。
- Qi 1.3.3BPP仕様準拠。
- USB充電ポート1口付き。
- 安全性に配慮した温度・電力制御機能搭載。
- LEDインジケーター付き。

使用方法

- まず初めに充電ケーブルを電源アダプターに接続し、コンセントに差し込みます。
- ワイヤレス充電を行うには、充電器の「+」マークの上に機器を置きます。「+」マークを覆うように機器を置かないと正しく充電できません。お使いの機器によっては、機器の設定からワイヤレス充電を有効にする必要があります。
- お使いの機器のバッテリーが完全に放電していると、充電を開始するまでに数分かかる場合があります。これはきわめて通常の状態です。バッテリーの充電が始まると、スマートフォン上にバッテリーマークが表示されます。
- USB充電：USBケーブルを充電器本体のUSBポートに接続します（図1参照）。

LEDインジケーター（図参照）：

2. 電源オン時：LEDライトが3秒点灯します。
3. 充電中：LEDライトが点灯します。
4. 充電完了時：LEDライトが消灯します。
5. エラー時：LEDライトが点滅します。

お役立ち情報

- 充電中、機器が熱くなることがありますが、異常ではありません。充電が終わると次第に冷めます。
- 充電時間はバッテリーの状態（容量・残量・経年数）や周囲の温度によって異なります。
- 充電器の保管温度：-20℃～25℃
- 充電器の動作温度：0℃～40℃

お手入れの際や充電器を使用しないときは、必ず充電器を電源から外してください。

お手入れは水で軽く湿らせた布で拭いてください。充電器は絶対に水に濡らさないでください。安全上の注意および製品仕様については充電器の裏面をご覧ください。

この説明書は、いつでも参照できるように大切に保管してください。

警告：

Qi規格対応機器の充電にのみお使いください。コンセントは、必ず本製品の設置場所の近くにある、利用しやすいものをお使いください。湿気や水気のない乾燥した場所でのみご使用ください。

お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。コードが損傷した場合は、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。

製品の修理について

本製品をご自分で修理しようとししないでください。カバーを開いたり、外したりする行為は、危険な電圧を引き起こすなど、ご自身を危険にさらすおそれがあります。

テクニカルデータ

品名・型式：A1502 HEKTAR

入力：19.0 V、0.53 A

屋内専用

動作周波数：110 - 205 KHz

電波出力：10 mで -2 dBμA/m

製造者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



「Qi（チー）」マークは、ワイヤレスパワーコンソーシアム（WPC）の登録商標です。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

Bahasa Indonesia

Fitur charger

- Mengecas secara wireless perangkat yang cocok dengan Qi.
- Cocok dengan spesifikasi Qi 1.3.3BPP.
- Mengecas 1 perangkat melalui port USB.
- Monitor suhu dan daya untuk keselamatan.
- Indikator status LED.

Petunjuk penggunaan

- Hubungkan kabel charger pada adaptor listrik dan colokkan pada soket dinding.
- Untuk pengecasan wireless, letakkan perangkat yang akan dicas di atas tanda tambah (+) di charger. Perangkat harus diletakkan tepat di atas tanda ini agar pengecasan berfungsi optimal. Mohon diingat bahwa di beberapa perangkat, Anda harus mengaktifkan pengecasan wireless pada pengaturan.
- Jika baterai Anda benar-benar kosong, mungkin butuh beberapa menit sebelum baterai tercas. Hal ini normal. Anda dapat melihat baterai mulai mengecas saat simbol baterai muncul di telepon Anda.
- Jika Anda ingin mengecas dari USB, sisipkan kabel USB di port USB (lihat gambar 1).

Indikator LED (lihat gambar):

2. Perangkat menyala: LED menyala selama 3 detik.
3. Charging: LED menyala.
4. Charging selesai: LED mati.
5. Error: LED berkedip.

Informasi tambahan

- Perangkat dapat memanas saat dicas; ini merupakan hal normal dan akan mendingin setelah selesai dicas.
- Waktu pengecasan berbeda-beda sesuai dengan kapasitas, tingkat charging, usia baterai dan suhu di sekitar.
- Suhu penyimpanan charger: -20°C to 25°C.
- Suhu pengoperasian charger: 0°C to 40°C.

Cabut charger dari stopkontak sebelum dibersihkan dan saat tidak digunakan. Bersihkan charger menggunakan lap basah. Jangan masukkan ke dalam air. Tindakan pencegahan dan data teknis yang direkomendasikan. Lihat bagian belakang charger.

Simpan petunjuk ini untuk penggunaan berikutnya.

PERINGATAN:

Hanya untuk mengecas perangkat yang cocok dengan Qi. Soket dinding harus diletakkan dekat perlengkapan dan mudah dijangkau. Hanya gunakan di lokasi yang kering. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan produk ini. Jika kabel rusak, maka peralatan elektronik harus dimusnahkan.

Perbaiki produk

Jangan mencoba untuk memperbaiki produk ini sendiri, karena membuka atau melepas sisi penutupnya dapat berisiko terkena titik tegangan yang berbahaya atau lainnya.

Data teknis

Type: A1502 HEKTAR

Input: 19.0 V, 0.53 A

Penggunaan dalam ruangan saja

Frekuensi pengoperasian: 110 - 205 KHz

Daya output: -2 dBµA/m pada 10 m

Produsen: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbol 'Qi' adalah merek dagang dari Wireless Power Consortium



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Bahasa Malaysia

Ciri-ciri pengecas

- Mengecap tanpa wayar peranti serasi Qi
- Sesuai mengikut spesifikasi Qi 1.3.3BPP
- Mengecap 1 peranti melalui port USB.
- Pengawas suhu dan kuasa untuk keselamatan.
- Penunjuk status LED.

Arahan untuk penggunaan

- Sambungkan kabel pengecas ke penyesuai kuasa dan palamkan ke dalam soket dinding.
- Bagi mengecap tanpa wayar, tempatkan peranti yang akan dicas di atas symbol (+) pada pengecas. Peranti mesti ditempatkan terus di atas symbol (+) di atas pengecas agar mengecap berfungsi secara optimum. Sila ambil perhatian anda perlu aktifkan seting untuk mengecap tanpa wayar pada beberapa peranti.
- Jika bateri tidak dicas sepenuhnya, ia mungkin mengambil beberapa minit sebelum ia mula dicas. Ini adalah normal. Anda boleh lihat yang bateri telah mula dicas apabila simbol bateri muncul di telefon anda.
- Jika anda ingin mengecap daripada USB, masukkan USB ke dalam port USB (lihat ilustrasi 1).

Penunjuk LED (lihat ilustrasi):

2. Kuasa terpasang: LED menyala sehingga 3 saat.
3. Mengecap: LED terpasang.
4. Mengecap selesai: LED terpadam.
5. Ralat LED terpancar.

Untuk pengetahuan anda

- Peranti mungkin menjadi hangat semasa mengecap: ini normal dan lambat laun akan menyejuk semula selepas mengecap sepenuhnya.
- Masa mengecap berbeza-beza bergantung kepada keupayaan bateri peranti, tahap mengecap, hayat bateri dan suhu sekeliling.
- Suhu storan pengecas: -20°C hingga 25°C.
- Suhu kendalian pengecas: 0°C to 40°C.

Tanggalkan pengecas dari sumber kuasa sebelum membersihkan dan apabila tidak digunakan. Untuk membersihkan pengecas, lap dengan kain lembap. Jangan tenggelamkan pengecas ke dalam air.

Langkah berhati-hati yang dicadangkan dan teknikal data.

Lihat belakang pengecas.

Simpan arahan ini untuk kegunaan masa hadapan.

AMARAN

Hanya cas peranti yang serasi Qi. Soket dinding seharusnya terletak berhampiran peralatan dan mudah diakses. Guna hanya di lokasi yang kering. Kanak-kanak perlu diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan produk. Jika kord rosak, peralatan akan dihapuskan.

Pengendalian produk

Jangan cuba untuk membaiki sendiri produk ini, kerana membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda kepada bahaya takat voltan atau lain-lain risiko.

Data teknikal

Jenis: A1502 HEKTAR

Input: 19.0 V, 0.53 A

Penggunaan di dalam bangunan sahaja

Frekuensi pengendalian: 110 - 205 KHz

Kuasa output: -2 dBµA/m pada 10 m

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbol 'Qi' merupakan tanda dagangan Wireless Power Consortium



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

النوع: A1502 HEKTAR
 دخل الطاقة: 29.0V, 0.53 A
 للاستخدام الداخلي فقط
 تردد التشغيل: 110 - 205 كيلوهرتز
 خرج الطاقة: 2dBµA/m at 10 m

المصنِّع: IKEA of Sweden AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



رمز "QI" هو علامة تجارية للمجموعة التي تدعم الشحن اللاسلكي.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

- مميزات الشاحن
- يشحن لاسلكياً الأجهزة المتوافقة مع Qi "خاصية الشحن السريع"
- متوافقة مع مواصفات Qi 1.3.3BPP.
- يشحن جهاز واحد عبر مدخل USB.
- يوجد شاشة مراقبة الطاقة وحرارة السلامة.
- مؤشر LED لعرض الحالة.

تعليمات الاستخدام

- قم بتوصيل سلك الشاحن بمحول الطاقة ثم توصيله بمقبس الحائط.
- للشحن اللاسلكي، ضع الجهاز الذي تريد شحنه فوق علامة (+) على الشاحن. يجب وضع الجهاز مباشرة فوق علامة (+) على الشاحن لكي تعمل وظيفة الشحن بشكل مثالي. ينبغي مراعاة أنه قد تضطر إلى تفعيل الشحن اللاسلكي في إعدادات بعض الأجهزة.
- إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل أن تبدأ عملية الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً. يمكنك أن ترى أن البطارية قد بدأت بالشحن عندما يظهر رمز البطارية على الجهاز.
- إذا كنت ترغب في الشحن عبر مدخل USB، أدرج وصلة الـ USB في مدخل USB (انظر الشكل 1).

مؤشر LED (أنظر الأشكال):

2. الطاقة مغلقة: لمبة LED تضيء لمدة 3 ثوان.
3. جاري الشحن: لمبة LED مضاءة.
4. تم الشحن: لمبة LED مطفأة.
5. خطأ: لمبة LED تصدر وميضاً.

من المفيد معرفته

- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً حيث أنها سوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن وفقاً لسعة بطارية الجهاز، مستوى الشحن، عمر البطارية ودرجة حرارة المنطقة المحيطة.
- درجة حرارة تخزين الشاحن: 20° إلى 25° مئوية.
- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0° إلى 40° مئوية.
- افصل الشاحن من مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لتنظيف الشاحن، امسحه بقطعة قماش رطبة. لا تقم أبداً بغمر الشاحن في الماء.
- التدابير الاحترازية الموصى بها والبيانات الفنية.
- أنظر الجزء الخلفي من الشاحن.

يرجى حفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

تحذير:

- يشحن فقط الأجهزة المتوافقة مع خاصية الشحن السريع Qi.
- يجب أن يكون مقبس الحائط بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- يستخدم فقط في أماكن جافة.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالمنتج.
- إذا تلف السلك يجب التخلص من الجهاز.

صيانة المنتج

- لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الغطاء قد يعرضك إلى نقاط جهد خطرة أو غيرها من المخاطر.

المواصفات الفنية

ไทย

การชาร์จไฟ

- ใช้ชาร์จอุปกรณ์ที่มีเทคโนโลยีชาร์จ Qi
- คุณสมบัติตรงตามข้อกำหนด Qi 1.3.3BPP
- มีช่องเสียบชาร์จแบบ USB 1 ช่อง
- มีอุปกรณ์วัดอุณหภูมิและพลังงานเพื่อความปลอดภัย
- ตัวแสดงสถานะที่ใช้ไฟ LED

ข้อแนะนำในการใช้งาน

- ต่อสายชาร์จเข้ากับอะแดปเตอร์ แล้วเสียบปลั๊กเพื่อใช้งาน
- เมื่อต้องการชาร์จแบบไร้สาย ให้วางโทรศัพท์บนเครื่องหมายบวก จำเป็นต้องวางให้ตรงกับเครื่องหมายบวก เพื่อให้ระบบชาร์จทำงานเต็มประสิทธิภาพ สำหรับโทรศัพท์บางรุ่น อาจต้องเปิดใช้งานการชาร์จไร้สายในเมนูตั้งค่า
- กรณีโทรศัพท์ไม่มีแบตเตอรี่เหลือเลย อาจต้องใช้เวลาสักครู่ก่อนระบบชาร์จจะทำงาน สัญลักษณ์แบตเตอรี่จะปรากฏบนหน้าจอเมื่อโทรศัพท์เริ่มชาร์จ
- หากต้องการชาร์จผ่าน USB ให้เสียบสาย USB เข้ากับช่องเสียบ (ดังรูปภาพ 1)

ไฟ LED แสดงสถานะการทำงาน (ดูภาพประกอบ)

2. เครื่องกำลังทำงาน: ไฟ LED สว่าง 3 วินาที
3. ขณะชาร์จ: ไฟ LED สว่าง
4. ชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว: ไฟ LED ดับ
5. พบข้อผิดพลาด: ไฟ LED กระพริบ

ข้อควรรู้

- อุปกรณ์อาจมีอุณหภูมิสูงขึ้นระหว่างชาร์จไฟ และจะค่อยๆ เย็นลงหลังจากชาร์จไฟเต็มแล้ว
- ระยะเวลาในการชาร์จแตกต่างกันไปตามความจุของแบตเตอรี่ ระดับของการชาร์จ อายุของแบตเตอรี่ และอุณหภูมิห้องขณะชาร์จ
- ควรเก็บชาร์จเจอร์ไว้ที่อุณหภูมิ: -20°C to 25°C
- อุณหภูมิขณะใช้งานชาร์จเจอร์: 0°C to 40°C

ให้ถอดปลั๊กชาร์จเจอร์จากตัวรับก่อนทำความสะอาดและขณะไม่ใช้งาน

การทำความสะอาดชาร์จเจอร์ ให้เช็ดด้วยผ้าหมาด ห้ามแช่ชาร์จเจอร์ในน้ำ

โปรดศึกษาข้อมูลทางเทคนิคและคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยดูข้างใต้ชาร์จเจอร์

เก็บคู่มือการใช้งานนี้ไว้เพื่อกรณีจำเป็น

คำเตือน:

ใช้ชาร์จอุปกรณ์ที่มีเทคโนโลยีชาร์จ Qi เท่านั้น ต้องมีตัวรับอยู่ใกล้สินค้าและเสียบปลั๊กใช้งานได้สะดวก ใช้ในบริเวณที่แห้งเท่านั้น
ไม่ควรให้เด็กใช้หรือเล่นอุปกรณ์ หากสายไฟชำรุด ให้ส่งสินค้าไปทำลาย

บริการด้านการดูแลสินค้า

ไม่ควรซ่อมแซมสินค้าด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบอาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่น

ข้อมูลเชิงเทคนิค

ประเภทอุปกรณ์: A1502 HEKTAR
กำลังไฟเข้า: 19.0 V, 0.53 A
สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
ความถี่ใช้งาน: 110 - 205 KHz
กำลังส่งสูงสุด: -2 dBμA/m at 10 m

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



สัญลักษณ์ 'Qi' คือเครื่องหมายการค้าของอุปกรณ์ชาร์จแบบเตาออร์ไร้สาย (Wireless Power Consortium: WPC)



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และช่วยลดผลกระทบต่อสุขภาพด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

